



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

КОМИТЕТ ИСПОЛКОМА ПО ПРОГРАММНЫМ,
БЮДЖЕТНЫМ И АДМИНИСТРАТИВНЫМ ВОПРОСАМ

ЕВ115/45
17 января 2005 г.

Первое совещание
12-14 января 2005 г.

Доклад первого совещания Комитета по программным, бюджетным и административным вопросам Исполнительного комитета

1. Первое совещание Комитета по программным, бюджетным и административным вопросам Исполкома состоялось в Женеве 12-14 января 2005 г. под председательством д-ра А.А. Уоосиф (Мальдивские Острова, заместитель Председателя Исполнительного комитета). Г-жа J. Halton (Австралия) была избрана заместителем Председателя Комитета. Список участников прилагается. Комитет утвердил предварительную повестку дня¹.

Пункт 3 повестки дня Программные и бюджетные вопросы

2. Помощник Генерального директора по общему руководству представил обзор усилий Организации по повышению эффективности и результативности, включая объяснение способов, с помощью которых совмещаются различные реформы и процессы.

3.1 Общая программа работы на 2006-2015 гг.: рассмотрение процесса и проект обзора (документ ЕВ115/15)

3. Комитет одобрил новый охват Общей программы работы на 2006-2015 гг., отметив важность наличия такого документа, в котором кратко излагается будущее общественного здравоохранения, определяется глобальная повестка дня в области здравоохранения и уточняется роль ВОЗ и других участников. Комитет признал, что Общая программа работы в том виде, в каком она планируется, может играть важную роль в оказании влияния на общественное здравоохранение и в руководстве работой ВОЗ. Период времени в 10 лет был признан соответствующим, так как он дает возможность для долгосрочного планирования. Однако Комитет считал важным, чтобы Общая программа работы была конкретной и в то же время обеспечивала гибкие рамки для приспособления к изменяющимся условиям. Комитет высоко оценил использование средств, ориентированных на будущее, включая сценарии, которые должны оказать помощь в разработке соответствующих коллективных и индивидуальных действий в ответ на непрогнозируемые события. Он подтвердил необходимость в создании системы мониторинга и оценки и предложил провести среднесрочный обзор Общей программы работы через пять лет, что даст возможность в случае необходимости внести изменения.

¹ Документ ЕВРВАС1/1.

4. Комитет выразил обеспокоенность по поводу расхождения сроков между Общей программой работы и Программным бюджетом 2006-2007 годов. Вместе с тем, некоторые члены Комитета были убеждены в том, что несмотря на неполную синхронизацию процессов, крупной несовместимости не произойдет.

5. Комитет высказал ряд подробных замечаний в отношении обзора, содержащегося в этом документе, которые Секретариат учтет при подготовке следующего проекта Общей программы работы. Они включили такие вопросы, как позиционирование здравоохранения, акцент на благополучие, а не на здоровье, партнерские отношения и возросшую роль гражданского общества, а также необходимость для ВОЗ использовать свои сильные стороны; и предложение о том, чтобы название Общей программы работы было связано с партнерством в области здравоохранения во взаимозависимом и глобализованном мире.

6. Комитет получил подтверждение того, что вклад со стороны государств-членов и партнеров будет иметь важное значение на следующем этапе подготовки Общей программы работы.

3.3 Программный бюджет 2002-2003 гг.: доклад об оценке исполнения (документы РВРА/2002-2003 и EB115/42)

7. Комитет одобрил доклад об оценке, выразил признательность за его полезность и беспристрастный анализ. Этот доклад содействовал повышению качества показателей и базисных показателей в Проекте программного бюджета 2006-2007 годов. Были признаны трудности в точной оценке деятельности Секретариата, особенно в связи с тем, что результаты были достигнуты в значительной степени в сотрудничестве с государствами-членами и партнерами. В этой связи доклад может получить преимущества в результате вклада со стороны внешних органов.

8. Были упомянуты трудности в установлении надлежащего баланса при оценке стратегической и оперативной деятельности. Некоторые члены Комитета считали, что информация, охваченная в докладе, может показаться излишне подробной, и в то же время более стратегические элементы, возможно, отсутствуют. В доклад следует включить информацию о процессе установления приоритетов между ожидаемыми результатами в случае нехватки ресурсов и о влиянии такой нехватки на задачи, которые должны быть выполнены. Дополнительные аспекты, которые должны быть охвачены в будущих докладах, должны включать информацию о темпах исполнения бюджета в ходе двухгодичного периода; выявлять конкретные успешные инициативы и те инициативы, которые не добились предполагаемых результатов, наряду с их воздействием на конкретные болезни.

9. Некоторая обеспокоенность была выражена по поводу того, что хотя мобилизация ресурсов в целом была успешной, некоторые области работы в значительной степени недостаточно финансировались. Было подчеркнуто значение предоставления добровольных взносов в соответствии с приоритетами, определенными в Программном бюджете, и отражения реалистичных прогнозов в отношении поступлений в цифрах

бюджета. Было предложено, чтобы бюджетные цифры и зарегистрированные расходы были представлены в разбивке по регулярному бюджету и другим источникам финансирования, так как это поможет в понимании финансовых данных, представленных в докладе.

10. Некоторые члены Комитета отметили целесообразность составления резюме оценки Программного бюджета через регулярные интервалы времени в течение двухгодичного периода.

11. Была подчеркнута необходимость проследить деятельность, предпринятую в отношении "извлеченных уроков" и "пути вперед"

3.4 Проект программного бюджета 2006-2007 гг.: (документы РВРА/2006-2007 и Add.1, EB115/INF.DOC./3, EB115/INF.DOC./4 и EB115/INF.DOC./5)

Введение к пункту 3.4 (Проект программного бюджета 2006-2007 гг.)

12. Помощник Генерального директора по Общему руководству представил общий процесс и стратегическое направление Проекта программного бюджета. Комитет одобрил тщательный, основанный на результатах подход и предложенное широкое стратегическое направление. Он также согласился обсудить конкретные области работы до общего обсуждения бюджета.

Профилактика инфекционных болезней и борьба с ними

13. Комитет признал, что ВОЗ должна провести в этой области значительную работу. В этом плане роль Секретариата по отношению к роли государств-членов можно было бы определить более четко с помощью определенных показателей. Была выражена широкая поддержка увеличению в проекте программного бюджета, хотя один из членов Комитета задал вопросы об оправданности такого увеличения.

14. Участники совещания были проинформированы о том, что предлагаемое увеличение бюджета является результатом резолюций Ассамблеи здравоохранения, в которых Генеральному директору предлагается принять дополнительные меры в этой области работы, и что необходимо в тексте сделать ссылки на эти резолюции.

Исследования в области инфекционных болезней

15. Было предложено обеспечить бóльшую четкость в показателях и базе.

Предупреждение об эпидемиях и ответные меры

16. Комитет признал необходимость увеличить предлагаемый бюджет. Была выражена обеспокоенность относительно отсутствия упоминания о готовности к пандемиям гриппа и ответных мер.

Малярия

17. Комитет дал высокую оценку сотрудничеству с партнерами и предложил отразить его в документе о бюджете. Была отмечена необходимость провести более четкое различие между ролью Секретариата и ролью государств-членов и других партнеров. Был поднят вопрос о предложенном увеличении добровольного финансирования. "Усталость доноров" была отмечена в докладе об оценке исполнения за 2002-2003 гг. в качестве объяснения неспособности мобилизовать добровольные взносы на прогнозируемых уровнях.

18. Комитет получил заверение в том, что элементы, способствующие усталости доноров, в настоящее время рассматриваются, что даст возможности повысить осуществимость мобилизации добровольного финансирования для малярии.

Туберкулез

19. Комитет отметил, что целевые показатели в этой области работы являются недостаточно высокими, учитывая масштабы этой проблемы. Он также отметил отсутствие ссылок на сотрудничество с двусторонними и многосторонними инициативами по борьбе против туберкулеза.

20. Комитет получил заверение в том, что Секретариат принимает активное участие в различных глобальных инициативах по туберкулезу и что соответствующие ссылки будут внесены в текст.

ВИЧ/СПИД

21. Был отмечен вклад ВОЗ в глобальные инициативы и сотрудничество; это следовало лучше отразить в бюджетном документе. Комитет признал необходимость рассмотреть вопросы ВИЧ/СПИДа, влияющие на пожилых людей. Была выражена обеспокоенность по поводу отсутствия целевых показателей, касающихся обращения вспять распространения ВИЧ, как это указано в согласованных в международных масштабах Целях тысячелетия в области развития. В этой связи были высказаны различные мнения по поводу соответствия предложенного уровня финансирования.

Эпиднадзор, профилактика и лечение хронических неинфекционных болезней

22. Члены Комитета считали, что целевые показатели являются слишком амбициозными и что при разработке систем эпиднадзора больший акцент следует поставить на использование технической поддержки за пределами Организации. Комитет в целом поддержал увеличение предложенного бюджета, однако были выражены различные мнения.

Укрепление здоровья

23. Члены Комитета рекомендовали уделять более пристальное внимание проблеме физической активности и опасности ожирения среди стареющего населения и выразили

обеспокоенность по поводу отсутствия последовательной основы для руководства в этой области работы. Было признано, что увеличение финансирования не отражает значения этой области работы Организации.

Психическое здоровье и токсикомания

24. Различные мнения были выражены относительно целесообразности предложенного увеличения добровольных взносов. Некоторые участники отметили, что трудности в мобилизации добровольных взносов оправдывают большее увеличение в предложенном уровне финансирования из регулярного бюджета. Была отмечена необходимость установить более сильные связи с областью работы по готовности к чрезвычайным ситуациям и ответным действиям.

Табак

25. Различные мнения были выражены в отношении целесообразности предложенного увеличения бюджета для этой области работы; было предложено осуществить предложенное увеличение постепенно. Комитет выразил признательность за достижения в двухгодичный период 2004-2005 годов.

Питание

26. Комитет считал, что многие показатели являются неопределенными, и предложил больше использовать показатели воздействия. Было выражено беспокойство по поводу того, что акцент ставится на разработку глобальных стандартов в ущерб работе на страновом и региональном уровнях.

Здоровье и окружающая среда

27. Комитет признал важность химической безопасности, которая обеспечивает основную токсикологическую поддержку многих видов деятельности ВОЗ. Он просил разъяснить вопросы финансирования в этой области работы. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу использования скорее показателей процесса, чем показателей эффективности программы. Было предложено уменьшить предложенный регулярный бюджет и переместить ресурсы в другие области работы, учитывая наличие большего объема добровольных средств.

Безопасность пищевых продуктов

28. Комитет положительно оценил сотрудничество с Комиссией по Кодекс алиментариус и просил уточнить уровень финансирования для деятельности Комиссии. Комитет был проинформирован о том, что финансирование этой работы увеличилось приблизительно на 25%.

Репродуктивное здоровье

29. Члены Комитета признали, что эта область работы охватывает как исследования, так и техническую поддержку странам, но отметили, что цель должна быть более конкретной и должна существовать последовательность в способе формулирования целей. Были подняты вопросы относительно объема ресурсов для научных исследований и для технической помощи, а также для всей работы, касающейся репродуктивного здоровья, а не только работы, которой охвачена эта область.

Обеспечение безопасной беременности

30. Комитет выразил удовлетворение предложенным увеличением ресурсов, в частности из регулярного бюджета, хотя один член Комитета высказал мнение, что, скорее, следует собирать больше добровольных взносов, чем увеличивать регулярный бюджет. Необходимо более четко признать вклад партнерств с другими учреждениями. Некоторые члены Комитета подчеркнули значение приверженности государств-членов делу улучшения служб здравоохранения в целях обеспечения безопасной беременности. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу наличия данных о материнской смертности и состоянии здоровья и данных, касающихся технической поддержки странам. Несмотря на то, что заявленная цель хорошо сформулирована, Комитет выразил пожелание улучшить базис и целевые показатели.

Гендерные вопросы, женщины и здоровье

31. Основной акцент в этой области работы получил поддержку, однако Комитет предложил поставить больший акцент на справедливость в этой цели.

Здоровье детей и подростков

32. Комитет одобрил хорошую формулировку целей в этой области работы. Некоторые члены Комитета рекомендовали, чтобы показатели давали возможность конкретно измерять результаты работы скорее Секретариата, чем государств-членов. Комитет считал, что целевые показатели являются реалистичными, но недостаточно амбициозными. Была признана необходимость отразить в ожидаемых результатах вопросы, связанные с жизненными навыками.

Иммунизация и разработка вакцин

33. Была выражена обеспокоенность по поводу предложенного уровня ресурсов для этой области работы, и было предложено дать уточнение по этому поводу. Члены Комитета признали, что усилия по укреплению служб иммунизации следует продолжить. Комитет подчеркнул, что конкретные требования в отношении ликвидации полиомиелита следует скорректировать для отражения самых последних тенденций в передаче полиовируса и что нынешняя ситуация должна быть правильно отражена во вступительной главе Проекта программного бюджета. Было признано необходимым пересмотреть некоторые целевые показатели в этой области работы.

Основные лекарственные средства

34. Члены Комитета выразили удовлетворение акцентом на поддержку странам, подтвердив, что этой области работы необходимо уделять постоянное внимание. Включение народной медицины в качестве важной и неотъемлемой части этой области работы получило одобрение. Комитет отметил, что следует оказывать постоянную поддержку использованию непатентованных лекарственных средств и системе предварительной квалификации. Секретариат согласился включить систему предварительной квалификации в качестве еще одного ожидаемого результата.

Основные технологии здравоохранения

35. Комитет выразил обеспокоенность по поводу значительного числа и различного характера ожидаемых результатов.

Разработка политики в интересах здоровья и развития

36. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу роли и ответственности ВОЗ в областях прав человека, торговли, этики и законодательства. Они признали необходимость для Секретариата осуществлять нормативную деятельность и оказывать техническую поддержку в этой области. Комитет считал, что при анализе вопросов торговли и здоровья необходимо учитывать как положительные, так и отрицательные последствия.

Политика в области систем здравоохранения и оказание услуг

37. Участники подчеркнули, что государствам-членам необходима поддержка в решении вопросов, связанных с процессами реформ. Комитет считал, что в этой области работы потенциальной проблемой является высокая зависимость от добровольных взносов. Кроме того, необходимо, чтобы целевые показатели были более реалистичными. Несмотря на широкую поддержку того, что необходимость рассматривать вопросы децентрализации и воздействие структурных изменений оправдывают увеличение бюджета, один член Комитета поставил под сомнение целесообразность этого.

Кадровые ресурсы для здравоохранения

38. Комитет признал необходимость в постоянном укреплении этой области работы, которая является приоритетной в развивающихся странах не только для обеспечения создания потенциала и развития кадров для здравоохранения, но и для решения таких проблем, как миграция специалистов. Члены Комитета задали вопросы в отношении целевых показателей для программы обеспечения лидерства в области здравоохранения и относительно базы и обследований, которые должны быть проведены. Они предложили уточнить эту информацию. Комитет рекомендовал принять во внимание резолюцию WHA57.19 в этой области работы.

Финансирование здравоохранения и социальная защита

39. Комитет сделал вывод о необходимости обеспечить адекватность бюджета для оказания более соответствующей поддержки странам, с тем чтобы создать систему страхования здоровья для бедных и обездоленных групп населения.

Медико-санитарная информация, фактические данные и политика в области научных исследований

40. Члены Комитета считали, что укрепление систем медико-санитарной информации в странах имеет важное значение, особенно для развивающихся стран, чтобы они могли лучше измерять результаты в отношении здоровья. В отношении исследований в области здравоохранения они рекомендовали отразить выводы Всемирной встречи на высшем уровне по исследованиям в области здравоохранения в (Мехико, 16-20 ноября 2004 г.), а также улучшение работы ККНИОЗ.

Готовность к чрезвычайным ситуациям и ответные действия

41. Члены Комитета попросили дать уточнение роли Секретариата и средств оценки и улучшения деятельности. Они выразили большую обеспокоенность по поводу уровня ресурсов, особенно с учетом недавнего землетрясения и цунами в южной Азии, и подчеркнули необходимость поставить больший акцент на деятельности по обеспечению эффективной готовности, помощи и восстановления.

Основное присутствие ВОЗ в странах

42. Комитет признал, что эта область работы направлена на обеспечение основной способности всей Организации оказывать поддержку странам, как это изложено в основных технических областях работы. Один член Комитета спросил об увеличении бюджета в этой области работы. Комитет считал, что ожидаемые результаты необходимо улучшить, дать более точные и измеримые показатели и лучше определить целевые показатели и базу. Члены Комитета запросили более подробную информацию о работе в этой области с целью содействовать обзору предложенных ожидаемых результатов и целевых показателей.

Управление системой знаний и информационная технология

43. Комитет признал, что эта новая область деятельности отражает новый подход к работе в Секретариате. Он предложил провести разбивку потребностей в ресурсах и их использования в отношении информационных технологий.

Планирование, координация ресурсов и контроль

44. Комитет предложил уточнить обоснование общего увеличения в предложенном бюджете и уровня увеличения в странах.

45. Комитет был проинформирован о том, что увеличение в предложенном бюджете отражает включение работы по контролю и расширение роли в координации ресурсов, а также о том, что наибольшая часть увеличения средств направлена на страновой и региональный уровни.

Управление кадровыми ресурсами в ВОЗ

46. Члены Комитета должным образом оценили четкие и взаимосвязанные направления, установленные в этой области работы, связывающие развитие, управление и оценку деятельности персонала с программой оказания услуг и рамками деятельности.

Инфраструктура и материально-техническое обеспечение

47. Комитет предложил разъяснить оптимальную практику, которая использовалась для оценки достижений, и предоставить более конкретные указания.

Руководящие органы

48. Была выражена обеспокоенность в отношении своевременности распространения документов в поддержку работы руководящих органов, и Комитет рекомендовал принять дальнейшие меры в этом отношении. Он также считал, что необходимо провести оценку эффективности создания единого Комитета по программным, бюджетным и административным вопросам.

Выводы

49. Комитет сделал конкретные предложения, а именно:

- продолжать усилия по гармонизации всех областей деятельности, в частности пересмотреть цели в некоторых областях для обеспечения их последовательной увязки. По возможности, эти цели должны быть более конкретными и отражать обязательства в отношении целей в области здравоохранения, принятых в международном масштабе, таких как Цели тысячелетия в области развития, и в отношении соглашений между государствами-членами, указанных в резолюциях Ассамблеи здравоохранения;
- пересмотреть ожидаемые результаты в отношении некоторых областей деятельности в ответ на последние резолюции Ассамблеи здравоохранения, которые предлагают осуществить действия в 2006-2007 гг., например последующую деятельность, связанную с Шестой Глобальной конференцией по укреплению здоровья (Бангкок, 7-11 августа 2005 г.) и со Стратегическим подходом к международному управлению химическими веществами, а также выполнение резолюции WHA57.19 по международной миграции медицинских работников, в частности проведение Всемирного дня здоровья в 2006 г. на тему "Развитие кадровых ресурсов для здравоохранения", и предложить Генеральному директору уделить первостепенное внимание этой области в Общей программе работы на 2006-2015 гг.;

- рассмотреть ресурсы, необходимые для обеспечения адекватных результатов работы в некоторых важных областях, в частности таких, как: Готовность к чрезвычайным ситуациям и ответные действия; Кадровые ресурсы для здравоохранения; Укрепление здоровья; Здоровье и окружающая среда; Психическое здоровье и токсикомания; Иммунизация и разработка вакцин; Репродуктивное здоровье; Основные лекарственные средства; Основные технологии здравоохранения; и Планирование, координация ресурсов и контроль;
- глубоко изучить и пересмотреть объем ресурсов, выделенных на область работы, касающуюся Готовности к чрезвычайным ситуациям и ответных действий, с учетом недавнего бедствия, вызванного цунами в Южной Азии;
- обеспечить большую транспарентность и провести повторный анализ цифр в бюджетных ассигнованиях странам, регионам и штаб-квартире, с тем чтобы они четко отражали целевой показатель в 70% для стран и регионов и 30% для штаб-квартиры из всех источников средств. Те бюджетные средства, которые были выделены для штаб-квартиры, но использованы в странах или регионах, следует выделить этим странам и регионам.

50. Кроме того, Комитет выразил обеспокоенность по поводу быстро уменьшающейся доли регулярного бюджета в прошедшем десятилетии. Эта тенденция оказывает влияние на структуры, собственность и стратегическое планирование в Организации. Комитет признал, что в этой области выполняется соответствующая работа, и предложил приступить к процессу идентификации мер посредством широких консультаций с государствами-членами, с тем чтобы нейтрализовать нежелательные последствия этой тенденции. Если эти меры будут включать увеличение обязательных взносов, то они должны быть построены таким образом, чтобы избежать слишком большого и слишком резкого увеличения бремени на государства-члены.

3.2 Руководящие принципы выделения стратегических ресурсов (документы EB115/14 и EB115/INF.DOC./7)

51. Комитет одобрил принятый подход к выделению стратегических ресурсов полностью в пределах более широкого контекста рамок управления, основанного на результатах. Он признал, что установление связи стратегических целей с выделением конкретных ресурсов является сложной задачей.

52. Комитет положительно оценил консультативный процесс. В нем приняли участие многие государства-члены, внося значительный вклад, который был учтен в процессе разработки руководящих принципов.

53. Отметив, что эта работа еще продолжается, Комитет рекомендовал рассмотреть такие вопросы, как уделение первостепенного внимания наиболее нуждающимся странам, гибкость в ассигновании ресурсов и установление связи ограничений в возможностях с контекстом потребностей страны, с тем чтобы обеспечить справедливость. Было

отмечено, что будет проведена дальнейшая работа по определению объективных критериев управления использованием ресурсов.

54. Комитет отметил, что предлагаемый подход должен обеспечить введение четкого и транспарентного процесса для определения того, что следует делать Организации, каким образом и где в среднесрочной перспективе.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету предложить Секретариату продолжить консультативный процесс с государствами-членами и представить новый проект Исполкому на его Сто шестнадцатой сессии.

3.5 Недвижимое имущество (документ EB115/41)

55. Комитет выразил общую поддержку проектам, изложенным в указанном выше документе, и принял их во внимание. Некоторая обеспокоенность была выражена в связи с трудностью надлежащего сохранения зданий во всех основных местах расположения при нынешнем финансировании из Фонда недвижимого имущества.

56. С учетом разработки 10-летнего генерального плана в отношении всех основных мест расположения к концу 2005 г. и описи имущества, которая будет составлена в каждом месте расположения, с тем чтобы провести оценку состояния имеющегося недвижимого имущества, Комитет полагает, что это даст возможность разработать более долгосрочный механизм финансирования.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету предложить Генеральному директору представить доклад о ходе работы в отношении этого вопроса на Сто семнадцатой сессии в январе 2006 года.

57. Комитет был проинформирован о том, что безопасность персонала и служебных зданий остается приоритетной задачей, и что потребуются значительные дополнительные инвестиции для надлежащего удовлетворения потребностей. Стало также очевидным то, что с усилением децентрализации в страновые бюро существующие служебные здания во многих местах больше не могут разместить вместе персонал, что во многих случаях оказывает негативное воздействие на координацию и эффективность.

58. Комитет был также проинформирован о том, что Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья рассматривает вопрос о строительстве служебных помещений в тех местах, где безопасность персонала является проблематичной и где существующие здания не соответствуют минимальным стандартам безопасности, там, где персонал размещен в различных местах, или там, где подходящие экономичные служебные здания невозможно приобрести.

59. Региональное бюро для стран Восточного Средиземноморья продолжает вести переговоры с соответствующими правительствами в отношении таких видов строительства, и окончательные подробные данные не могут быть представлены до закрытия Сто пятнадцатой сессии Исполнительного комитета.

Комитет рекомендовал, чтобы Исполнительный комитет на своей Сто пятнадцатой сессии предложил Комитету по программным, бюджетным и административным вопросам рассмотреть данный вопрос от его имени на своем втором совещании в мае 2005 г. до проведения Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. На этом совещании Комитет предложит рассмотреть рекомендации для их рассмотрения на Пятьдесят восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Пункт 4 повестки дня Финансовые вопросы

4.1 Обязательные взносы

- **Состояние поступления, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава (документ EB115/16)**

60. Комитет принял к сведению данный доклад и приветствовал хорошие темпы поступления. Он напомнил о том, что своевременная выплата взносов государствами-членами имеет важное значение для обеспечения полного исполнения регулярного бюджета, и отметил, что Организация фактически не получила все 100% средств, предусмотренных регулярным бюджетом, в связи с хроническими трудностями с выплатой, с которыми сталкивается незначительное число государств-членов. Комитет с особой обеспокоенностью отметил, что в настоящее время из общей суммы задолженностей в размере 125 млн. долл. США имеются задержки в выплате взносов за три года и более в сумме около 73 млн. долл. США.

61. Комитет с удовлетворением отметил, что в период с 31 декабря 2004 г. поступили дальнейшие выплаты обязательных взносов от Колумбии, Кубы, Гондураса, Лаосской Народно-Демократической Республики, Нигерии, Панамы и Словении. В результате этих выплат в настоящее время в общей сложности 121 государство-член полностью внесли свои взносы за 2004 г., по сравнению с цифрой 119, указанной в докладе.

62. Комитет отметил, что некоторые государства-члены испытывают трудности при выполнении своих обязательств, и что важно, чтобы Секретариат продолжал проведение серьезных переговоров с соответствующими государствами-членами, с тем чтобы решить вопрос об остающихся в течение длительного времени невыплаченными задолженностями.

63. Дальнейшая информация о состоянии поступления, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, будет представлена на следующем совещании Комитета в мае 2005 г., на котором он составит необходимые рекомендации в отношении государств, подпадающих под действие статьи 7 Устава.

64. В отношении механизма корректировки Комитет отметил, что было запрошено в целом 12,7 млн. долл. США, что на 300 000 долл. США больше выделенной суммы. Поэтому суммы, выделенные на 2005 г., были соответствующим образом сокращены. Дальнейшая информация с перечислением сумм, на которые имеет право каждое

государство-член, запрошенных сумм и сумм, фактически выделенных на двухгодичный период 2004-2005 гг., будет предоставлена Исполнительному комитету на его Сто пятнадцатой сессии.

- **Обязательные взносы на 2006-2007 гг.** (документ EB115/17)

65. Комитет принял к сведению, что Ассамблея здравоохранения на основании резолюции WHA57.15 постановила принять последнюю имеющуюся шкалу Организации Объединенных Наций в качестве основы для шкалы обязательных взносов ВОЗ на 2005 год.

66. Комитет далее отметил, что эта шкала Организации Объединенных Наций продолжает оставаться последней имеющейся шкалой, в связи с чем он предложил ее использовать в ВОЗ для финансового периода 2006-2007 годов.

67. Комитет просил сделать уточнение по поводу дальнейшего применения механизма корректировки, в связи с чем было подтверждено, что в соответствии с положениями резолюции WHA56.34 этот механизм будет действовать и в 2006-2007 годах.

4.2 Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам (документ EB115/43)

68. Комитет отметил необходимость придания политике, касающейся всех расходов, современного характера, с тем чтобы привести ее в соответствие с наиболее эффективными видами нынешней практики, которые находят отражение в соответствующих стандартах. Это позволит улучшить увязку между расходами и ожидаемыми результатами путем более точного определения взаимосвязи между получением товаров и услуг и подтверждением расходов.

69. Этот процесс будет также осуществляться в рамках Стандартов бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций и изменений, которые вносятся в эти стандарты, включая рассмотрение Международных стандартов бухгалтерского учета в государственном секторе и Международных стандартов финансовой отчетности. Эти стандарты включают концепцию отчетности на основе "полных накоплений".

70. В результате этих изменений ожидается дальнейшее улучшение финансового исполнения программного бюджета; это может быть отчасти обусловлено снижением экономии по непогашенным обязательствам.

71. В соответствии с предлагаемым пересмотром Положений о финансах, существующее Положение 4.7 будет исключено. Это предложенное исключение следует рассматривать с учетом пересмотра Положения 4.5, смысл которого состоит в том, чтобы "получить возможность переноса накоплений по счетам к выплате...". В этой связи вместо переноса непогашенных обязательств с одного финансового периода в другой будут переноситься накопления по счетам к выплате.

72. Некоторые организации и органы системы Организации Объединенных Наций уже проводят такую работу в связи с реализацией новых финансовых систем и собираются принять один из двух указанных выше стандартов.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету принять проект резолюции, содержащийся в документе EB115/43.

Пункт 5 повестки дня Доклад Бюро служб внутреннего контроля (документ EBPВАС1/3)

73. Комитет был проинформирован о результатах работы по ревизии и оценке в ходе первых девяти месяцев 2004 г. и заслушал разъяснение концепции, лежащей в основе плана работы на 2005 год.

74. Анализируя нынешний статус Бюро, Комитет положительно оценил увеличение его потенциала и штатов, что позволяет более эффективно анализировать основную работу по программам, выполняемую Секретариатом. Комитет отметил, что, по мнению Внутреннего ревизора, нынешний размер штатов, квалификация сотрудников и бюджет достаточны для удовлетворения потребностей ВОЗ, признавая в то же время, что помощь на добровольной основе со стороны государств-членов, как и в прошлом, поможет обеспечить полную реализацию плана работы по оценке. Кроме того, Комитет принял к сведению уточнение различных функций внутреннего и внешнего ревизоров и организационное место функции независимого контроля в Секретариате.

75. Комитет выразил удовлетворение по поводу проделанной работы. Отмечая тот факт, что объем работы по расследованию уменьшился, Комитет, тем не менее, просил Секретариат продолжить работу по эффективному выявлению случаев мошенничества и поведения, не соответствующего установленным нормам. Он согласился с выводами, сделанными в ходе оценки программы стипендий ВОЗ, и выразил мнение, что этот вопрос нуждается в согласованном рассмотрении со стороны Секретариата, поскольку рекомендации, сделанные в ходе оценки, нельзя выполнять на частичной основе. Он просил представить Комитету на его третьем совещании в январе 2006 г. доклад по полученным результатам в порядке выполнения сделанных рекомендаций.

76. В заключение, Комитет принял к сведению план работы на 2005 г. и рекомендовал продолжить практику работу по контролю с учетом рисков на всех уровнях Организации.

Пункт 6 повестки дня Кадровые вопросы

6.1. Кадровые ресурсы: ежегодный доклад (документы EB115/25, EB115/25 Corr.1 и EB115/25 Add.1)

77. Комитет положительно оценил новый подход, принятый в докладе, который обеспечивает больший объем информации о различных вопросах, связанных с кадровыми ресурсами. Члены Комитета особо отметили работу по повышению информированности о возможностях трудоустройства путем сотрудничества с самыми различными органами. Они признали, что эта работа пока не дала результатов во всех областях. Число

сотрудников, нанятых на работу из непредставленных и недопредставленных стран в ходе первых девяти месяцев 2004 г., снизилось гораздо ниже 60% - целевого показателя, установленного Ассамблеей здравоохранения. Кроме того, даже в тех случаях, когда страны перепредставлены в рамках Секретариата, это не всегда отражает распределение граждан той или иной страны по всем уровням Организации. Информационно-просветительскую работу необходимо продолжить, особенно в развивающихся странах. В будущем в доклады можно было бы включить информацию о тенденциях, что позволило бы оценить прогресс в этой области в целом. Члены Комитета также отметили позитивные усилия Секретариата, которые он предпринял в области укрепления системы управления и лидерства, и решение применить к сотрудникам, работающим в местах службы, в которых не разрешено пребывание семьи, подход "специальные операции". Он рассматривает эти инициативы в качестве одного из способов дальнейшего укрепления мотивации сотрудников.

6.2 Доклад Комиссии по международной гражданской службе (документ EB115/33)

78. Комитет отметил основные моменты, изложенные в докладе Комиссии по международной гражданской службе. Он получил подтверждение, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций одобрила рекомендации Комиссии, которые будут осуществляться в других специализированных учреждениях общей системы Организации Объединенных Наций. Финансовые последствия будут компенсироваться за счет соответствующего распределения ресурсов по линии регулярного бюджета, а также из внебюджетных источников средств.

6.3 Утверждение поправок к Правилам о персонале (документы EB115/38, EB115/38 Corr.1 и EB115/38 Add.1)

79. Один из членов Комитета высказал предположение, что Генеральный директор может, при желании, рассмотреть поправку к Правилу о персонале 350.1, на основании которой сотрудник, нанятый на работу на международной основе, будет иметь право на субсидию на образование только в том случае, если он проживает и работает вне страны, которая считается его родиной. Комитет предложил Секретариату проанализировать, до принятия любого решения, функциональные и правовые последствия такого изменения, особенно в связи с ротацией и мобильностью. Кроме того, необходимо будет рассмотреть возможность введения временных мер в отношении приобретенных прав тех сотрудников, которые уже работают.

Комитет рекомендовал Исполнительному комитету принять проект резолюции, содержащийся в документах EB115/38 и EB115/38 Add.1.

Пункт 7 повестки дня Вопросы управления

7.1 Предыдущие доклады Объединенной инспекционной группы: выполнение рекомендаций (документ EB115/23)

80. Комитет рассмотрел осуществление двух предыдущих докладов Объединенной инспекционной группы (ОИГ), имеющих отношении к ВОЗ, по системе управления информацией и мерам, принятым системой Организации Объединенных Наций в ответ на кризис в Тимор Лешти. Комитет с удовлетворением принял к сведению прогресс в обоих случаях.

7.2 Последние доклады Объединенной инспекционной группы (документ EB115/24)

7.3 Выполнение рекомендаций, сделанных Исполнительным комитетом во время обсуждения вопроса о многоязычии (документ EB115/3)

81. Эти два вопроса были рассмотрены на совместной основе. Комитет рассмотрел недавно проведенное тематическое исследование о многоязычии и доступе к информации в ВОЗ – исследование, проведенное в порядке выполнения рекомендаций предыдущего доклада об осуществлении концепции многоязычия в системе Организации Объединенных Наций, которое было представлено Исполкому на его Сто тринадцатой сессии¹. Участники с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый Секретариатом в деле осуществления указанных рекомендаций, содержащихся в докладе, представленном Генеральному директору, и приняли к сведению разъяснения оснований для непосредственного представления этих рекомендаций руководящим органам.

82. Комитет положительно оценил подробный доклад ОИГ и прогресс, достигнутый в выполнении содержащихся в нем основных рекомендаций. Внимание участников было обращено на необходимость дальнейшего проведения широких консультаций в целях улучшения нынешней ситуации, касающейся равного использования официальных языков и контроля качества переводов на всех уровнях Организации.

83. Комитет отметил поддержку в вопросах многоязычия, которая может быть оказана по линии регионов ВОЗ с учетом разнообразия их языковых возможностей. Эту поддержку можно было бы, например, облечь в форму большей и большей децентрализации службы перевода. Однако этот подход предполагает осуществление долгосрочной программы подготовки переводчиков, которая сама является функцией наличия бюджетных ресурсов.

¹ Документ EB113/25.

84. Комитет был проинформирован о мерах, которые уже приняты или принимаются в этой области, в частности работа веб-сайта ВОЗ, содержащего тексты и системы поиска на всех шести официальных языках. В этой связи было подтверждено, что основным препятствием является нехватка ресурсов. Было отмечено, что в этих целях был учрежден комитет с соответствующими полномочиями в этой области и что Исполкому будет представлен план действий, включая финансовые последствия.

ПРИЛОЖЕНИЕ
СПИСОК УЧАСТНИКОВ

ЧЛЕНЫ КОМИТЕТА, ЗАМЕСТИТЕЛИ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА И СОВЕТНИКИ

Мальдивские Острова

Д-р А.А. Yoosuf (заместитель Председателя Исполнительного комитета, Председатель)

Австралия

Г-жа J. Halton (заместитель Председателя)

Г-жа C. Halbert (Советник)

Г-жа J. Quigley (Советник)

Г-н M. Sawers (Советник)

Бахрейн

Д-р A.W.M. Abdul Wahab (заместитель д-ра N.A. Haffadh)

Канада

Г-н D. MacPhee (заместитель г-на I. Shugart)

Д-р J. Larivière (Советник)

Г-н D. Strawczynski (Советник)

Китай

Д-р Qi Qingdong (заместитель д-ра Yin Li)

Г-н Xu Jian (Советник)

Д-р Ding Baoguo (Советник)

Чешская Республика

Г-н M. Boušek (заместитель профессора B. Fišer)

Франция

Д-р J.-V. Brunet (заместитель профессора W. Dab)

Г-жа A. Le Guevel (Советник)

Г-жа F. Auer (Советник)

Гвинея

Д-р М. Samara

Лесото

Г-н T.J. Ramotsoari (заместитель д-ра M. Phooko)

Г-жа M.A. Matlanyane (Советник)

Непал

Д-р H.N. Acharya

Таиланд

Д-р Suwit Wibulpolprasert (заместитель г-жи Sudarat Keyuraphan)

Д-р Prangtip Chansomsak (Советник)

Г-н Thaksaphon Thamarangsi (Советник)

Г-жа Cha-aim Pachanee (Советник)

Соединенные Штаты Америки

Г-жа A. Blackwood (заместитель д-ра W.R. Steiger)

Г-н D.E. Hohman (Советник)

ДРУГИЕ ЧЛЕНЫ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА, ЗАМЕСТИТЕЛИ И СОВЕТНИКИ

Г-жа H. Ottósdóttir (Исландия)

Г-жа A. Knútsdóttir (Исландия)

Г-н F. Lecuit (Люксембург)

Г-жа С. Карр-Joel (Люксембург)

Г-жа D. Iordache (Румыния)

Г-н М. Кочетков (Российская Федерация)

Г-н Н.В. Лозинский (Российская Федерация)

ЧЛЕНЫ, НЕ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НА ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ КОМИТЕТЕ

Г-жа J. Michelsen (Дания)

Д-р Y. Nakamura (Япония)

Г-жа T. Tsujisaka (Япония)

Г-жа D.M. Valle (Мексика)

Г-жа M. Middelhoff (Нидерланды)

Г-жа T. Kongsvik (Норвегия)

Г-жа D. Mafubelu (Южная Африка)

Г-жа Н. Pedersen (Швеция)

Г-жа В. Schaer Bourbeau (Швейцария)

Г-жа Н. Nellthorp (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

ОБЪЕДИНЕННАЯ ИНСПЕКЦИОННАЯ ГРУППА

Г-жа M.D. Wynes

Г-н L.D. Ouedraogo

= = =